

§ 3.

Werden die Teilzahlungen beim Käufer mit dessen Zustimmung abgeholt, so darf eine Inkassogebühr von höchstens 3% des jeweiligen Teilzahlungsbetrages hinzugerechnet werden. Der Käufer ist vor Abschluß des Kaufvertrages auf die Einhebung dieser Inkassogebühr ausdrücklich hinzuweisen.

§ 4.

Die Kreditzuschläge können dem Käufer nur für die Zeit berechnet werden, auf die das Ratengeschäft abgeschlossen wurde. Bei der Überschreitung dieser Frist dürfen von da ab nur normale Verzugszinsen berechnet werden.

§ 5.

Die Oberste Preisbehörde oder die von ihr ermächtigte Stelle kann Ausnahmen von den Bestimmungen dieser Verordnung bewilligen oder anordnen.

§ 6.

Übertretungen der Bestimmungen dieser Verordnung oder deren Umgehung werden nach dem vierten Teil der Regierungsverordnung über die Errichtung der Obersten Preisbehörde bestraft.

§ 7.

Die bisherigen Bestimmungen über die Zuschläge bei Ratengeschäften, sofern sie dieser Verordnung unterliegen, besonders die Kundmachung der Obersten Preisbehörde vom 2. Juli 1940, G. Zl. 44.703-V/4-1940, die im Amtsblatt Nr. 153 vom 4. Juli 1940 verlautbart wurde, treten außer Kraft.

§ 8.

Diese Verordnung tritt mit dem Tage ihrer Verlautbarung in Wirksamkeit.

Der kommissarische Leiter:
Dr. von Busse e. h.

§ 3.

Budou-li splátky vybírány u kupujícího s jeho souhlasem, smí býti připočten inkasní poplatek nejvýše 3% z příslušné splátky. Kupujícího jest však třeba před uzavřením kupní smlouvy výslovně upozorniti na vybírání tohoto inkasního poplatku.

§ 4.

Kupujícímu mohou býti účtovány úvěrové přírázky jen za dobu, na kterou byl splátkový obchod sjednán. Přestoupí-li se tato lhůta, smějí býti po té účtovány jen normální úroky z prodlení.

§ 5.

Nejvyšší úřad cenový nebo úřad jím zmocněný může povolití nebo naříditi výjimky z ustanovení tohoto nařízení.

§ 6.

Přestupky proti ustanovením tohoto nařízení nebo jich obcházení budou stíhány podle části čtvrté vládního nařízení o zřízení nejvyššího úřadu cenového.

§ 7.

Dosavadní ustanovení o přírážkách při splátkových obchodech, jichž se toto nařízení týká, zejména vyhláška nejvyššího úřadu cenového ze dne 2. července 1940, čj. 44.703-V/4-1940, uveřejněná v Úředním listě čís. 153 ze dne 4. července 1940, pozbývají platnosti.

§ 8.

Toto nařízení nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Komisařský vedoucí:
Dr. von Busse v. r.

53.

Kundmachung
des Ministers für Landwirtschaft
vom 28. Jänner 1941,
womit die Frist zum Verkaufe von Flachs aus der Fechsung 1940 verlängert wird.

Der Minister für Landwirtschaft verlautbart auf Grund der §§ 4 und 5 der Regierungsverordnung vom 7. August 1940, Slg.

Vyhláška
ministra zemědělství
ze dne 28. ledna 1941,
kterou se prodlužuje lhůta ku prodeji lnu sklizně 1940.

Ministr zemědělství vyhláší podle §§ 4 a 5 vládního nařízení ze dne 7. srpna 1940, č. 270 Sb., o příslušnosti ministerstva zemědělství:

Nr. 270, über die Zuständigkeit des Ministeriums für Landwirtschaft:

§ 1.

Die Frist zum Verkaufe von Flachs, die gemäß § 5, lit. d) und f), der Kundmachung des Ministers für Landwirtschaft vom 3. September 1940, Slg. Nr. 285, zur Regelung des Absatzes und der Verarbeitung von Flachs festgesetzt ist, wird für die Fechsung 1940 bis zum 31. März 1941 verlängert.

§ 2.

Diese Kundmachung tritt mit dem Tage der Verlautbarung in Wirksamkeit.

Bubna m. p.

§ 1.

Lhůta pro odprodej lnu, stanovená podle § 5, písm. d) a f) vyhlášky ministra zemědělství ze dne 3. září 1940, č. 285 Sb., kterou se upravuje odbyt a zpracování lnu, prodlužuje se pro sklizeň 1940 do 31. března 1941.

§ 2.

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Bubna v. r.

54.

**Kundmachung
des Ministers für Landwirtschaft
vom 28. Jänner 1941,**

womit die Kundmachung des Vorsitzenden der Regierung vom 29. Februar 1940, Slg. Nr. 89, womit die Ermächtigung des Ministeriums für Landwirtschaft zur Regelung des Wirtschaftens mit gewissen Lebens- und Futtermitteln auf Flachs ausgedehnt wird, und über den pflichtmäßigen Anbau des Flachses, ergänzt wird.

Der Minister für Landwirtschaft verlautbart auf Grund des § 11 der Regierungsverordnung vom 18. September 1939, Slg. Nr. 206, betreffend die Ermächtigung des Ministeriums für Landwirtschaft zur Regelung des Wirtschaftens mit gewissen Lebens- und Futtermitteln, in der Fassung der Regierungsverordnung vom 21. November 1940, Slg. Nr. 414:

Art. I.

Die Kundmachung des Vorsitzenden der Regierung Slg. Nr. 89/1940 wird ergänzt, wie folgt:

Im § 2 werden hinter die Jahreszahl „1940/1941“ die Worte „und in den weiteren Jahren“ eingeschaltet.

Art. II.

Diese Kundmachung tritt mit dem Tage der Verlautbarung in Wirksamkeit.

Bubna m. p.

**Vyhláška
ministra zemědělství
ze dne 28. ledna 1941,**

jíž se doplňuje vyhláška předsedy vlády ze dne 29. února 1940, č. 89 Sb., kterou se zmocnění ministerstva zemědělství k úpravě hospodaření některými potravinami a krmivý rozšiřuje na len, a o povinném osevu lnu.

Ministr zemědělství vyhláší podle § 11 vládního nařízení ze dne 18. září 1939, č. 206 Sb., kterým se zmocňuje ministerstvo zemědělství k úpravě hospodaření některými potravinami a krmivý, ve znění vládního nařízení ze dne 21. listopadu 1940, č. 414 Sb.:

Čl. I.

Vyhláška předsedy vlády č. 89/1940 Sb. se doplňuje takto:

V § 2 se vkládají za letopočet „1940/1941“ slova „a v letech dalších“.

Čl. II.

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Bubna v. r.